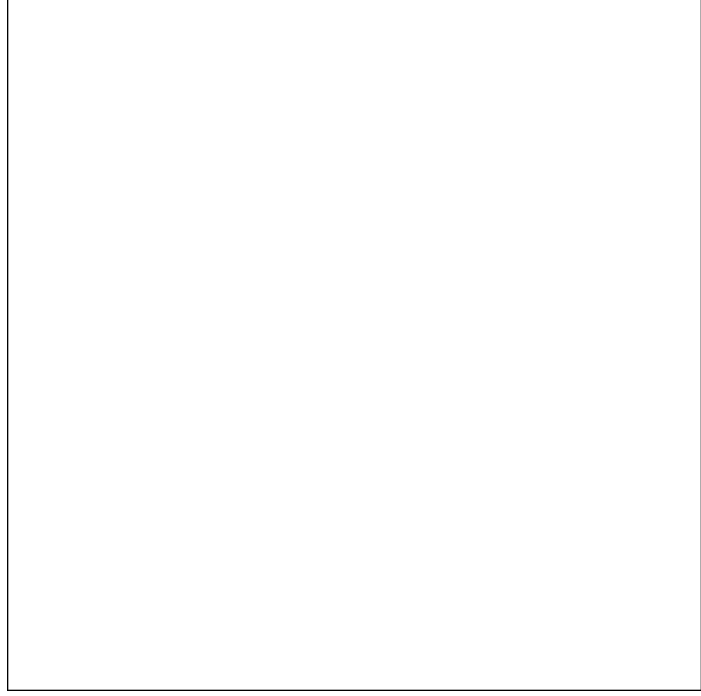


Por que los hipopotamos no tienen pelo?

Dlaczego hipopotamy nie mają włosów



✎ Basilio Gimo, David Ker

🔗 Carol Liddiment

📄 Karina Vásquez

😊 Spanish / Polish

📖 Level 2

(imageless edition)



Storybooks Poland

global-asp.github.io/storybooks-poland

Por que los hipopotamos no tienen

pelo? / Dlaczego hipopotamy nie mają

włosów

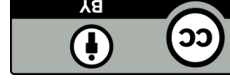
Written by: Basilio Gimo, David Ker

Illustrated by: Carol Liddiment

Translated by: Karina Vásquez (es), Aleksandra

Migorska (pl)

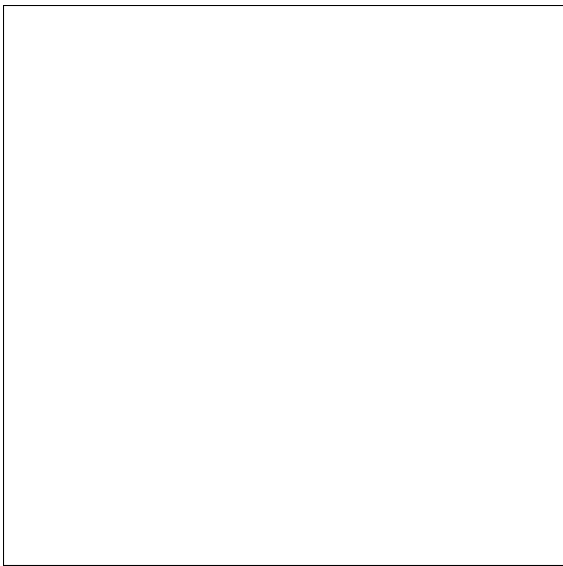
This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Poland in an effort to provide children's stories in Poland's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



Un día, el Conejo estaba caminando por la ribera.

...

Pewnego dnia, Zając skakał sobie brzegiem rzeki.



El Hipopótamo estaba allí también, paseando y comiendo un poco de césped verde y rico.

...

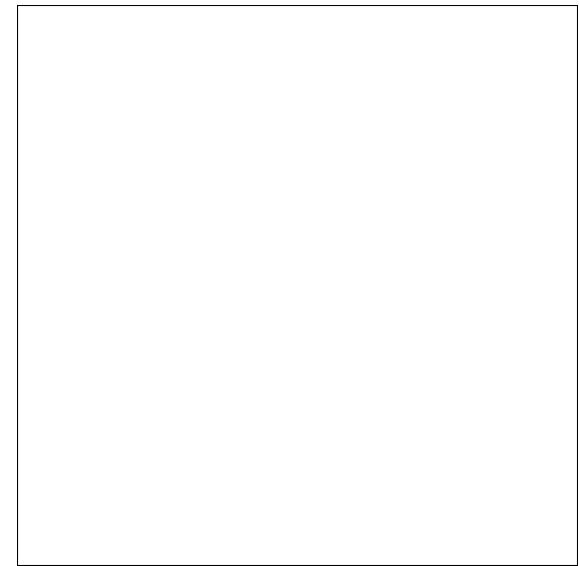
Hipcio też tam był, przechadzał się i podjadał zieloną trawę.



El Hipopótamo no vio que el Conejo estaba allí y le pisó su patita sin querer. El Conejo empezó a gritarle, “¡Oye Hipopótamo! ¿Acaso no puedes ver que estás pisando mi patita?”

...

Hipcio nie zauważył Zająca i przez przypadek stanął Zającowi na łapce. Zając zaczął krzyczeć: „Hipciu, czy nie widzisz, że stoisz mi na łapce?”



El Conejo estaba muy feliz de que el pelo del Hipopótamo se había quemado. Y hasta el día de hoy, por miedo al fuego, el Hipopótamo nunca se aleja del agua.

...

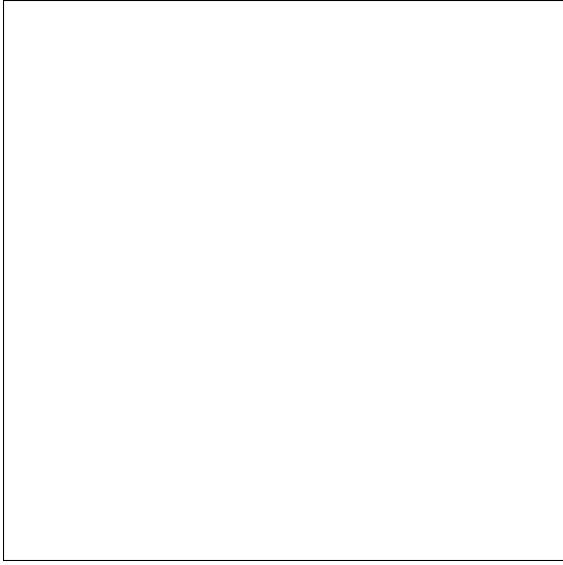
Zając cieszył się nieszczęściem Hipcia. I do dzisiejszego dnia, hipopotamy w obawie przed ogniem, nigdy nie oddalają się od wody.



El Hipopótamo le pidió disculpas al Conejo: "Lo siento mucho. No te vi. ¡Por favor, perdóname!" Pero el Conejo no le creyó y le dijo, "¡Lo hiciste a propósito! Ya verás que algún día pagarás por esto!"

...

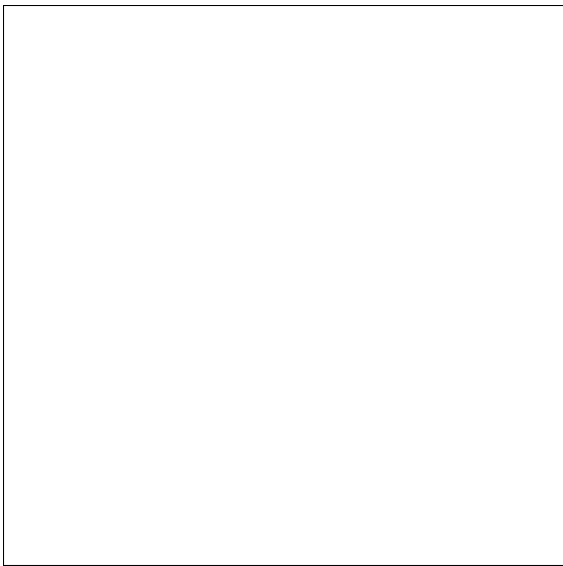
"Bardzo cię przepraszam" – rzekł Hippió, "Nie widziałem cię, proszę przebac mi!". Ale Zając nie chciał tego słuchać i krzyczał na Hippiá: "Zrobilesz to specjalnie! Kiedyś za to zapłacisz, zobaczysz!"



El Hipopótamo comenzó a llorar y corrió directo al agua. Todo su pelo se quemó. El Hipopótamo siguió llorando, "¡Mi pelo se quemó en el fuego! ¡Mi pelo no está! ¡Mi hermoso pelo!"

...

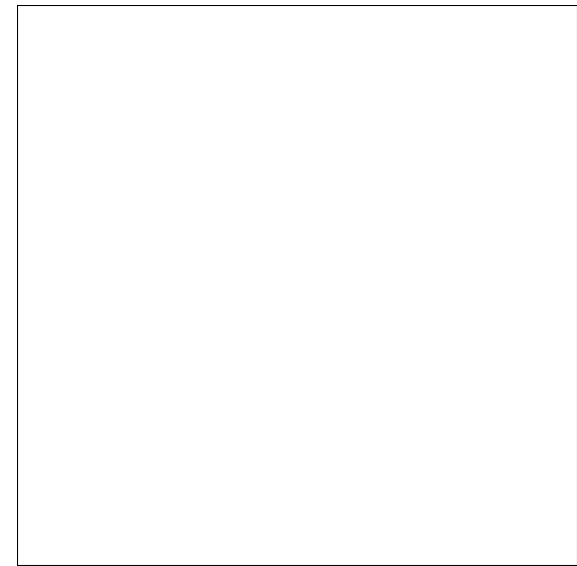
Hippió rozplakał się i szybko pobiegł do wody. Ogień spalił wszystkie włosy. Hippió płakał: "O nie! Moje piękne włosy! Wszystkie zniszczone!"



El Conejo fue a buscar al Fuego y le dijo, "Anda y quema al Hipopótamo cuando salga del agua y vaya a comer césped. ¡Me pisó!" El Fuego le respondió, "No hay problema, amigo Conejo. Haré exactamente lo que me pides."

...

Zając poszedł poprosić Ogień o pomoc: „Hipcio na mnie stanął!” „Spal Hipcia, gdy wyjdzie z wody, aby zjeść trawę”. „Nie ma problemu przyjacielu, zrobię jak chcesz” – odparł Ogień.



Más tarde, El Hipopótamo estaba comiendo césped lejos del río cuando, "¡Zuum!" El Fuego estalló en llamas y las llamas le quemaron el pelo al Hipopótamo.

...

Później gdy Hipcio jadł trawę daleko od rzeki, płomienie ognia zaczęły palić jego włosy!